

2 TESALONIKA

Hini oma'-atan tay an libju

Anong un pfinahan hachi namati ad Tesalonika chin nahhun an tula' Apostol Paul ja munharhal-inchugwa cha pay ay ni oma'-atan ni pumpfangngachan Hesu Kristo. Ti gwacha kaykhu tugwali hachi khun khu mangali hi un nakhigkhibpfoh an numpfangngad hi Hesu Kristo. Hijaot un impiggwan Paul an nuntula' ta ipa-innila na ay chicha an mahhun an pfumutay hana allon cha an Ma-am-amchan an Pfomopfohhor ay Apo Jos ja chom-or hana pfumahulan chi tatakhu ja unot machakngan hini pumpfangngachan Hesu Krsito.

Intukhun khu Paul an mun-an-anla cha an mamati ja mangat hana maphod, anong un chor hana apalikhatan cha khapo ay ni pammati cha. Ja gwacha hana uchumna an nahachot an muntamu ti allon cha hi nehnot anu chin pumpfangngachan Hesu Kristo hotti ay-ayyu hini liya' cha. Hotti intukhun khu Paul an achi cha munhadhachot, ta un cha koma maliya' an amat ay hija.

Chin punhugijan Hesu Kristo hi tatakhu chin pumpfangngachana

¹ Ha-in an hi Paul, ja hato numpun-ibpfa' an hi Silas ja hi Timoti, tayya an muntula' ami khu ay cha'ju an khun ma-am-amamung an mummeha hina ad Tesalonika an namati ay Apo Jos an Ama ta-o ja ay Apo ta-o an hi Hesu Kristo.

² Hi Jos Ama ja hi Apo Hesu Kristo chi mangkhohkhohan ay cha'ju ja mangchat hi pomhochan chi pi'takhuwan ju.

³ Mahapor an etortoloy mi an khun munyaman ay Apo Jos khapo ay cha'ju an a-akhi. Maphod hitay hi khun mi aton, ti niya an khun pom-pomhod hini pammati ju ja hini aton ju an mumpepennohhochan.

⁴ Hijaot un cha'ju chi khun mi padayawon nu munhahapit ami hana uchumna an namati ay Apo Jos, ti agkhuy ju enenghay hini pammati ju, an anong un cho-or hana pfumuhur ay cha'ju ja hana likhat ju.

⁵ Hitay an panganuhan ju hi punlikhatan ja hijay pangtikhan an magpong hini aton Apo Jos an munhugi. Ti mapalikhatan aju khapo hi nangunuchan ju ay Apo Jos, hot ipfilang cha'ju ay hija an midchum ay ni Pun-ap-apugwana.

⁶ Ja hi Apo Jos ja magpong an hugi, hotti palikhatona hana mamarpalikhat ay cha'ju,

⁷ ja mapogpog chi i ju punlikhatan ja amat hina khu ay cha'mi. Ma-at hay hato chin pumpfangngachan Apo Hesus an marpu ad langit, ja mitnud hana napfagto an angher na. Ja midchum han khun mungkhelab an apoy

⁸ an pangdusa na hana agkhuy nanginnila ay Apo Jos ja agkhuy ni'-unud ay ni Ebanghelyon Apo Hesus.

⁹ Madusa cha hi ma-id chi pogpog na ja mi-achawwi cha ay Apo Hesus, hotti achi cha tikhan hini apfalinana an ma-id chi ipadchungana.

¹⁰ Ay tay an pumpfangngachana ja mi-papfagpfagto hija khapo hi nanakhuwana hana

tatakhu na. Ja mipfilang aju hi tatakhu na, ti namati aju hana intudtuchu mi ay cha'ju.

¹¹ Hijaot un mi khun eka-ekalalag ta matulungan aju an mi'takhu an me'-annolot ay ni podhon Apo Jos an nangajakhan ay chita-o. Ja khun mi khu epfokha ta magwacha an aju hi apfalinan Apo Jos an mangat an amin hana maphod an nenomnom ju an aton khapo hi pammati ju.

¹² Hitay chi kalalag mi ta hini pi'takhuwan ju ja mangchat hi ipapfagtuwan Hesus an Apo ta-o, ja ta ipapfagpfagto cha'ju khu ay hija, khapo ay ni khohkhoh Apo Jos ja hi Apo ta-o an hi Hesu Kristo.

2

Hini Ma-am-amchan an Pfomopfohhor ay Apo Jos

¹ A-akhi, gwa han podhon mi an ituchu ay cha'ju ta annilaon ju hini amatan chin pumpfangngachan Apo ta-o an hi Hesu Kristo, ja chin i ta-o a-amungan an pi'chittuman ay hija.

² Ja hay allon mi ay cha'ju a-akhi, ja achi aju mun-inabpfugwon, ja achi aju manongchongor hay hana khun muntudtuchu an mangali hi un nalahin hini arkhaw an pumpfangngachan Apo Hesus an panugijana hana tatakhu. Achi ju chodchonglon chicha, anong un cha allon hi impa-innilan ni Espiritu Santo, wenno hay intuchu mi wenno hay intula' mi ay chicha.

³ Tikhagwun ju ta achi aju ma-apfu, ti achi pay machakngan chin arkhaw an pumpfangngachan Hesu Kristo ingkhana hi chom-or hay hana

pfumuhur ay Apo Jos ja ma-annila hinuy takhu an hijay Ma-am-amchan an Pfomopfohhor ay Apo Jos ja hini khu urchina. Hitay an pfuhur Apo Jos ja hijay ne'cha an mituud ad impferno.

⁴ Pfuhulona an amin chi hay allon cha hi jos ja hana khun dayawon chi tatakhu, ti podhona an mun-oha an mipapfagpfagto. Humikhop pay hija hichi Templon Apo Jos ja inumpfun ja allona hi, "Ha-in hi Apo Jos."

⁵ Alom ja agkhuy ju nalichuwan an hay hato chin ingkhimoh u an allon ay cha'ju chin nihi-hinnaa' hina ad Tesalonika.

⁶ Inannila ju an gwa han manalegwa ay tay an pfuhur Apo Jos ta achi mumpatikhaw ingkhana hi machakngan hini ne'cha an arkhaw an pumatikhagwana.

⁷ Anong un cho-or hana khun ma'ma-at ad ugwani an pfumuhur ay ni urchin Apo Jos, muti achi pay ma-innila hichuy Ma-am-amchan an Pfomopfohhor ay hija ingkhana hi machakngan chin timpo an pangpa'-igwinana ay nuy manalegwa

⁸ ta ma-annila hichuy pfuhur na. Muti mapfak hija chin pumppangngachan Apo Hesus an magwacha an hi pfinang ja mahongapfan hija ay ni apfalinan ni hapit Hesus.

⁹ Muti ay ni pfumutajan tay an takhu ja ichatan Satanas hija hi apfalinan an mangat hi numpfino-ob-on an milagro ta gway aton hana tatakhu an ma-allilaw.

¹⁰ Hay hana mapfalijan ay ni lahlah tay an pfuhur Apo Jos ja chicha hana umuy ad impferno, ti achi cha podhon an apfuluton hini

umannung an tudtuchu ta gway aton cha an mi'takhu ay Apo Jos hi ma-id pogpogna.

¹¹ Hotti lomanon Apo Jos hini nomnom cha khapo ay ni apfalinana ta ma-allilaw cha hot pattiyon cha hini lahlah ni pfuhur na.

¹² Hotti hini oma'-angonoh an amatana ja mahugi ja madusa an amin hay hana agkhuy immunud ay ni umannung an hapit Apo Jos, ti penpenhod cha an mangat hi napukhit.

Hana namati ad Tesalonika ja pinilin Apo Jos an mi'takhu ay hija

¹³ A-akhi mi an podpodhon Apo Hesu Kristo, mahapor an etortoloy mi an khun munyaman ay Apo Jos, ti pinili cha'ju chin hunhunana an mi'takhu khapo ay ni apfalinan ni Espiritu Santo an nangpaphod ay ni pi'takhuwan ju, ja khapo hi namatiyan ju ay ni umannung an tudtuchu.

¹⁴ Enajakhan cha'ju khapo ay tay Ebanghe-lyo an intudtuchu mi ta midchum aju an mi-papfagpfagto ay Apo Hesu Kristo.

¹⁵ Hotti pe'hehemad ju, a-akhi, ja khokhotan ju hay hana intudtuchu mi chin agawwacha an mi hina ad Tesalonika, ja chin tukhun an intula' mi ay cha'ju.

¹⁶ Hay kalalag mi ja hi Apo Hesu Kristo ja hi Jos Ama chi tomolong ay cha'ju. Ti penenhod chita-o ay Apo Jos, ja ichat na hini hahadchon ta-o an pi'takhuwan ja pun-an-anlaan an ma-id chi pogpog na, ti magmakhohkhoh hija.

¹⁷ Hay ekalalag mi ja papfi-ahona hini nom-nom ju ja tulungan cha'ju an mangat ja mangali an amin hi maphod.

3

Chin nangarjan Paul hi ekalalakhan cha hija

¹ Hotti tayya, a-akhi, an hay podhon mi hi allon ja mahapor mi hini kalalag ju, ta khagkhaju an chom-or hana munchongor ay ni hapit Apo Jos an khun mi itudtuchu, ja apfuluton cha an amat ay ni enat ju hina ad Tesalonika.

² Ekalalag ju khu ta hi Apo Jos ja haniyan cha'mi hay hana achi matukhun an tatakhu an napukhit chi ugali cha. Ti achi an amin chi tatakhu ja gway pammati cha.

³ Muti anong un amat heto ja hi Apo Jos ja mapagtarkan hot papfi-ahon chita-o ja haniyan chita-o hay hana napukhit an aton Satanas.

⁴ Ja khapo hi ne'-oh-ohhaan ta-o ay Apo Hesus ja munchomo' ami an khun ju unuchon hana inali mi an aton ju, ja etortoloy ju an khun aton.

⁵ Hay ekalalag mi ja tulungan cha'ju ay Apo Jos ta ma-ug-ugman hini anila ju ay ni oma'-atan ni pamhod na ja hini aton ju an manganuhan hi likhat, an amat ay ni enat Kristo.

Hay nitukhun hana nahachot

⁶ A-akhi, cha'mi an hennag Apo ta-o an hi Hesu Kristo, ja tayya an allon mi ay cha'ju hi achi aju mimidchum hana ibpfa ju an namati an nahachot an muntamu hi anun cha, ti pfu-un hitay chi intukhun mi ay cha'ju.

⁷ Ja anila ju mit chin enat mi hi nihihinnaan mi ay cha'ju an agkhuy ami himmachot. Hotti hitay koma chi pe'-at ju.

⁸ Pfinajachan mi an amin hini inchat ju an inan mi. Ja inhihi-ar mi an i ne'pfo'la hi a-arkhagwan

ja anong un lapfi, ta achi aju malikhatan an mamangan ay cha'mi.

⁹ Ti cha'ju koma chi mamangan ay cha'mi an khun mangtudtuchu ay ni hapit Apo Jos muti agkhuy mi enehchor ay cha'ju ta gway aton mi an mangpatikhaw ay ni maphod an unuchon ju.

¹⁰ Ti hitay chi inali-ali mi chin agawwacha an mi ay cha'ju, an hini nahachot an i muntamu ja achi mangan.

¹¹ Ja tayya an ipiggwa mi an mangali ay cha'ju, ti chengngor mi an nahachot hana uchumna ay cha'ju an i muntamu. Ingnganuy cha an i muntamu ja enchagkha cha khu an i tomaktak hay hana tamun chi uchumna.

¹² Hotti hay pa'pa-allon mi hay hato an nahachot ja hay podhon Apo ta-o an hi Hesu Kristo ja pa-ennongan cha an muntamu ta gway pangalan cha hi mahapor cha.

¹³ Ja cha'ju khu an a-akhi, achi aju humikha an mangat hana maphod.

¹⁴ Unchani ja gway achi mangat ay tay inali mi ay tay tula'. Ja tikhan ju ta achi aju midchum ay chicha ta gway aton cha an pfuma-in.

¹⁵ Muti achi ju ipfilang chicha hi pfuhur ta un jugwot ihingar ja tinukhun ju chicha an amat hi akhi ju.

Hay kalalag Paul hay hachi eTesalonika

¹⁶ Hi adni' Apo Hesu Kristo chi mangchat hi malenong an pi'takhuwan ju an amin hi timpo, anong un ngachah chi hay amatana, ti hijay arpugwan chi lenong. Hi Hesu Kristo chi magwacha ay cha'ju an amin.

¹⁷ Omod aju, a-akhi, hina? Ha-in hi Paul an nangtula' ay tay. Hitay chi khun u itula' an amin hi tula' u ta pangmatunan ju an narpu ay ha-in.

¹⁸ Hay kalalag u ja hi Apo ta-o an hi Hesu Kristo chi mangkhohkhohan ay cha'ju an amin.

Mayoyao Ifugao
Ifugao, Mayoyao: Hapit apo jos New Testament
copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ifugao, Mayoyao

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files
dated 3 May 2025
d84c1243-537d-5e7f-bf60-3ed1069375e4